

**Dr. Ralph Derra**Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für  
Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen;  
Sachverständiger in der Wasseranalytik

10 di marzo di 2020

Dr. Dr/Be-pf

**UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF COMPLIANCE  
CERTIFICATO DI CONFORMITÀ**eingetragen  
registered no.  
Num. registrazione

51593 U 20

für  
for  
pourCARTIERA PASQUINI SRL  
Via Letizia 52  
55021 Bagni di Luuca  
ItaliaProdukt  
Product  
ProdottoVELINA EXTRA gr. 25/28  
BIANCO CELL gr. 32/35  
VELINA STANDARD gr. 28/30  
BIANCO N gr. 35/40  
VELINA AVANA gr. 30/32

I prodotti fabbricati dalla ditta sopra citata sono tipologie di carta che vengono impiegate per l'imballaggio di generi alimentari.

Sono stati analizzati da noi secondo i

"Methoden zur Untersuchung von Papieren, Kartons und Pappen für Lebensmittelverpackungen", Stand 2008, entsprechend der Vorschrift Nr. 80.56 in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 64 des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuchs - LFGB,

("Metodi per l'analisi di carte, cartoncini e cartoni per l'imballaggio di generi alimentari", aggiornamento del 2008, in base alla norma 80.56 della Raccolta Ufficiale dei Procedimenti di cui al § 64 della legge sui generi alimentari e sui beni di prima necessità - LFGB),

per le materie prime impiegate, i prodotti sussidiari per la fabbricazione ed i materiali speciali per ottimizzare, come pure si è verificato se sono assenti componenti nocive per la salute.

- 2 -

Le tipologie di carta corrispondono alle norme del

Regolamento (CE) N. 1935/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 ottobre 2004 riguardando i materiali e gli oggetti destinati a venire in contatto con i prodotti alimentari e che abroga le direttive 80/590/CEE e 89/109/CEE, Gazzetta ufficiale dell'Unione europea N. L 338/4 del 13 novembre 2004, modificato per il appendice 5.17 del Regolamento (CE) N. 596/2009 del 18. giugno 2009, Gazzetta ufficiale dell'Unione europea N.. L 188 del 18 luglio 2009, articolo 3,

ed anche del

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. Juni 2013 (BGBl. I S. 1426), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. April 2019 (BGBl. I S. 498), §§ 30 und 31,

(Codice di alimentari, beni di prima necessità e foraggio (Codice di alimentari e foraggio - LFGB) nella versione della notifica del 3 giugno 2013 (BGBl. I p. 1426), ultima modificazione con articolo 1 della legge del 24 aprile 2019 (BGBl. I p. 498), §§ 30 e 31).

ed sono in conformità alla

BfR-Empfehlung XXXVI. Papiere, Kartons und Pappen für den Lebensmittelkontakt, neu-gefasst durch 62. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 14 (1971) 83, zuletzt geändert durch 222. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 62 (2019) 1546, Stand vom 01.06.2019,

(Raccomandazione XXXVI del BfR tedesco riguardando carte e cartone destinati all'uso alimentare, rielaborata con la 62° comunicazione, Bundesgesundheitsblatt 14 (1971) 83, ultima modificazione con 222° comunicazione, Bundesgesundheitsblatt 62 (2019) 1546, aggiornamento del 1 giugno 2019).

Le tipologie di carta **VELINA EXTRA gr. 25/28**, **BIANCO CELL gr. 32/35**, **VELINA STANDARD gr. 28/30**, **BIANCO N gr. 35/40** e **VELINA AVANA gr. 30/32** in base al materiale di prova presentato, possono essere impiegate senza rischi per l'imballaggio di generi alimentari. A tale scopo possono essere poste a diretto contatto con prodotti alimentari asciutti e non-grassi e con prodotti alimentari, che vengono pelati o lavati prima di consumarli ed anche come imballaggio secondario. L'imballaggio di prodotti alimentari asciutti e non-grassi con un superficie grande è possibile con l'uso addizionale d' un imballaggio intermedio.

Questo certificato di conformità ha una validità di due anni e comprende 3 pagine.

Decisione di certificazione



staatlich anerkannter Sachverständiger  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Papp,  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
Lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

(Behrendt)  
Perito Chimico  
alimentare  
abilitato  
con esame di stato

The translation of the above stamps is given on page 3.  
La traduzione dei timbri è data alla pagina 3.



**Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit**

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Esperto nell'analisi del materiale per il imballaggio, riconosciuto e autorizzato dalla Camera di Commercio e Industria di Aschaffenburg.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packaging materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Esperto nell'analisi di campioni di materiale per il confezionamento fatto di carta, cartone, plastica, vetro, lamiera e altro materiale metallico adatto all'utilizzo con generi alimentari.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Esperto nell'analisi di suolo e aria, riconosciuto e autorizzato dalla Camera di Commercio e Industria di Aschaffenburg.

---

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.  
Dieses Dokument ist eine Übersetzung einer deutschen Originalversion. In Streitfällen ist das Originaldokument die rechtlich bindende Version.  
Un campione del materiale testato è conservato nell'ufficio dell'esperto.  
Questo documento è una traduzione d'un originale in tedesco. In caso di controversia l'originale è la versione giuridicamente vincolante.